

中山世譜

五

|     |   |   |   |
|-----|---|---|---|
| 和書門 |   |   |   |
| 目   | 二 | 六 | 〇 |
| 架   | 三 | 四 | 〇 |
| 冊   | 九 | 六 | 〇 |
| 類   | 號 | 函 | 架 |

|    |   |   |   |
|----|---|---|---|
| 和書 |   |   |   |
| 目  | 四 | 三 | 〇 |
| 架  | 五 | 九 | 〇 |
| 冊  | 八 | 一 | 〇 |
| 類  | 號 | 函 | 架 |

|      |          |
|------|----------|
| 内閣文庫 |          |
| 番號   | 和 42660  |
| 冊數   | 8 ( 4 )  |
| 函號   | 178. 384 |





中山世譜卷八

尚豐王

丙二〇四〇八號

童名思五郎金神甄天喜也未按司添萬曆十

八年庚寅十一月十三日降誕

父尚寧王

母阿應理屋惠按司加那志童名真錢金甄蘭



叢

附七尚豐王乃乃尚元王第三子尚久之弟

四子也其母麗氏金武夫按司志良禮童名

思戶金號一鏡時 尚寧王無嗣故 尚豐

王奉命入繼大統

妃我謝上森按司加那志童名思真錢金號梅

岩 毛氏具志頭親方宏之女萬曆二十五年丁酉生四十二年甲寅六月二十日薨壽十八

葬于 繼妃君豐見按司加那志童名思真牛金

號蘭閨 馬氏名護親方良豐之女萬曆十六年

辛丑六月四日薨壽 又有三夫人西之按司加

那志童名真鍋樽金號涼月 松氏大見武親雲

二十五年丁酉生崇禎七年甲戌六月 真南風按

司童名乙義金號蘭室 吳氏幸地親 真南風按

司童名真鍋樽金號南岳 樂氏田名捉親 又有

一妻與那原阿護母志良禮號苑叢 大里間切

平敷親雲上 女童名不傳 與那原村

王有四男四女長子曰尚恭 稱浦添王 次曰首

里大君按司加那志童名思乙金號徹心 嫁馬 氏啓

選次曰尚文稱佐敷王子無後次曰尚賢後

王次曰澤岬翁主童名思真鍋樽金甌碧蓮嫁

氏克禎俱夫人次曰島尻佐司笠按司加那志

童名真蜷甲金甌剛心嫁馬氏良翰夫人次曰

尚質後登王位夫人次曰與那城翁主童名真

鶴金甌玄禎嫁翁氏嗣業夫人

附紀

萬曆年間領佐敷

四十四年丙辰任國相勤職五年

本年領知行高千斛

四十七年己未領中城

紀

明天啓元年辛酉即位

國相尚盛社至尚質王代而後致仕

法司毛鳳儀毛鳳朝毛繼祖其餘交代者皆載于紀年之次

本年熹宗登極改元天啓仍頒登極詔於福

建布政司轉命衛指揮蕭崇基齋詔來諭崇基  
尚未至國

本年世子命輔臣新建辨財天女堂先是  
真王建堂于沼中藏方冊藏經歷年已久經朽  
堂壞而成空地由是命輔臣改建辨財天女堂  
二年壬戌春世子遣王舅毛鳳儀正議大夫蔡  
堅等奉表貢馬及方物并以 尚寧王訃告燕  
請襲封又具奏乞二年一貢以效忠順禮部以

聞 熹宗以本國陳請情切乃定五年一貢為

例 時毛鳳儀在江南病卒甲子  
秋蔡堅等同蕭指揮歸國

本年孟歸仁繼法司毛鳳朝而任法司又向鶴  
齡繼法司毛繼祖而任法司

三年癸亥春遣王舅馬勝連長史林國用等奉

表方物慶賀 熹宗登極 時本國始  
學造黑糖

本年夏世子遣使英梓等進 神宗及 光宗

香

本年冬世子遣正議大夫鄭俊使者金城都通  
事鄭子廉等奉表貢方物

四年甲子秋福建布司奉旨仍遣衛指揮蕭崇

基齋登極及大婚之詔偕壬戌使臣蔡堅等至

國 翌年春蕭  
指揮還朝

本年金應照繼法司毛鳳儀而任法司

五年乙丑春世子遣正議大夫蔡屜使者毛鳳

威等奉表謝賜詔恩并乞封典

六年丙寅秋世子遣正議大夫蔡延使者馬加

美等奉表貢方物宴賚如例

七年丁卯毛泰運繼法司金應照而任法司

附天啓年間命輔臣創建南御殿 御書院何  
代建之不

可考  
馬

明崇禎元年戊辰 懷宗登極改元崇禎仍遣

指揮閩邦基齋登極詔至國越年己巳四月邦

基歸朝

二年己巳世子遣王舅毛恭時長史蔡錦等奉  
表方物偕指揮閩邦基入京慶賀懷宗登極  
并進熹宗香  
本年馬勝連繼法司孟歸仁而任法司  
三年庚午春世子遣正議大夫鄭俊使者馬如  
麟等奉表貢方物宴賚如例已又遣正議大夫  
蔡廔使者毛恭世等奏請襲封  
四年辛未春世子遣王舅毛時耀正議大夫鄭

子孝等奉表方物入賀冊立東宮  
六年癸酉懷宗遣正使戶科左給事中杜三  
策副使行人司行人楊掄齋勅至國諭祭故王  
尚寧封世子尚豐為中山王頒給如例詔曰  
維我皇明統壹宸海撫有萬邦延世樹君奉  
藩司牧于以同仁示無外也朕遵明祖憲綏輯  
遐方命使錫恩彝章具在其有靳焉爾琉球國  
建邦濱海虔奉正朔沐浴朝化度越殊鄰國王

尚寧膺爵有年恪脩臣節比聞訃告爰軫朕衷  
世子豐冢嗣禰賢群情攸屬宜頒新渥俾續舊  
封茲特遣戶科左給事中杜三策行人司司正  
楊掄齋詔封為琉球國中山王仍賜以皮弁冠  
服等物國中官僚耆舊尚其協力摠忠保躬贊  
政弘繼世承先之業堅畏天事大之誠永奠炎  
陔式光南服予一人用徵有道之守爾君臣亦  
有無疆之休特茲詔示咸俾悉知賜國詔書

皇帝勅諭琉球國王世子尚豐得奏爾父王尚  
寧示恭昌元年九月十九日薨逝爾為世子理  
宜承襲特遣戶科左給事中杜三策行人司司  
正楊掄封爾為琉球國中山王嗣理國政併賜  
爾及妃冠服絲幣等物念爾父紹膺國統作鎮  
海邦率職輸誠慎終如始中遭鄰侮旋致者安克  
綏提封迄於沒世爾以元胤國人歸心嗣服  
之初倍宜兢惕其尚祇循候度恪守王章禔躬



以率勵臣民飭政而輯寧邦域綢繆牖戶保固  
藩籬庶無忝爾前人用副予之顯命欽故諭頒  
賜有條式

本年冬王遣王舅向鶴齡紫金大夫蔡堅使者  
栢壽都通事阮士乾等奉表方物隨冊使杜  
三策等入京謝襲封恩附具奏乞貢期如舊制  
二年一貢願罄恭順之誠懷宗終允其請仍  
定二年一貢著為典例又具疏言昔者本國每

會貢期必駕船二近減其一而不便乞增一船  
以便往來陳請懇切懷宗嘉其忠順悉許之  
宴賚如例八年乙亥事竣歸國  
七年甲戌秋王遣正議大夫蔡錦使者毛紹賢  
等奉表入貢先是謝恩使臣至京奏乞復貢期  
被允如請由是回國使臣先以告王王喜遣使  
入貢宴賚如例二年一貢亦從此定  
九年丙子冬王遣使支紹哲等奉表貢方物宴

賚如例

本年向鶴躡繼法司向鶴齡而任法司

十一年戊寅冬王遣紫金大夫蔡堅使者毛繼

善

今改姓名  
曰牛似真

都通事阮士乾等奉表貢方物併

奏乞柔遠施恩許本國納稅貿易絲紬等項以

備國用禮部以聞 懷宗命經部議許之宴賚

如例

十三年庚辰春王遣正議大夫鄭藩獻使者金

是寶等貢方物宴賚如例

本年五月初四日薨在位二十年壽五十一葬

于玉陵 王資質英敏仁德撫民親賢遠佞政

教復興

*[Faint bleed-through text from the reverse side of the page]*

尚賢王

童名思松金明天啓五年乙丑九月十五日降

誕

父尚豐王 尚賢係第三子

母西之按司加那志童名真鍋樽金瓊涼月

妃玉寄按司加那志童名真加戸樽金瓊花園

翁氏越來親方可棟之女崇禎三年庚午十一

月十九日生康熙五年丙午正月十日薨壽三

十七葬于

東玉陵 妻真壁阿護母志良禮童名真加

樽金甌真心毛氏真壁親俱無生息尚賢王

升遐之日弟尚質奉遺命為世子

附紀

崇禎年間領久米中城并知行高五百斛年月不詳

紀

明崇禎十四年辛巳即位

國相尚盛金部丞五月十五日

法司毛泰運馬勝連章邦彥是年章邦彥繼向鶴蹊而任法司其

餘交代者皆載于紀年之次

十五年壬午春世子遣正議大夫蔡錦使者翁

鎮等奉表貢方物宴賚如例

十六年癸未向國器續法司毛泰運而任法司

本年馬加美續法司馬勝連而任法司

十七年甲申春世子遣正議大夫金應元使者

吉時逢等奉表貢方物并以尚豐王訃告

請襲封時會中朝兵亂四起海賊阻道應元等

留滯福州不得歸是年世祖皇帝掃靖兵亂  
登皇帝位定有天下之號曰大清建元順治  
順治二年乙酉明朝族氏弘光據福建稱帝  
遣福州左衛指揮花恩齋勅至國世子尚賢遣  
使毛大用都通事阮士元等入賀

三年丙戌隆武繼弘光立復遣指揮闕邦  
基齋勅至國由是世子遣王舅毛泰久長史金  
思義等捧表方物入賀時乃清朝大將軍貝勒

率大兵入福建攻破隆武而天下大定由是  
王舅毛泰久長史金思義及前使金應元等隨  
大將軍貝勒入京投誠禮部奏言琉球國世子  
尚賢前已遣使請封而今前朝勅印未繳乞遣  
通事謝必振奉旨往諭世祖從之令本國  
使臣同謝必振歸國

四年丁亥九月二十二日薨在位七年壽二十  
三葬于玉陵

尚質王... 童名思德金崇禎二年己巳八月十五日降誕... 父尚豐王... 母西之按司加那志童名真鍋樽金號涼月... 妃美里按司加那志童名真松金號栢窓... 親方維藩之女崇禎二年己巳四月初一日生康... 熙三十八年己卯十二月二十一日薨壽七十... 一葬于夫人真南風按司童名思戸金號本空... 玉陵... 東氏知念親... 方政貞之女... 又有三妻安谷屋阿護母志良禮

尚質王

童名思德金崇禎二年己巳八月十五日降誕

父尚豐王 尚質係 第四子

母西之按司加那志童名真鍋樽金號涼月

妃美里按司加那志童名真松金號栢窓 馬氏 羽地

親方維藩之女崇禎二年己巳四月初一日生康

熙三十八年己卯十二月二十一日薨壽七十

一葬于夫人真南風按司童名思戸金號本空

玉陵 東氏知念親 方政貞之女 又有三妻安谷屋阿護母志良禮

童名思尹金號本光

章氏島袋親雲上正次女

宮城阿護母

志良禮童名真鍋樽金號惠室

駱氏玉城筑登之親雲上春紀

之諸見里阿護母志良禮童名真牛金號月嶺

美里間切嘉手刈村石川筑登之親雲上之女

王有七男五女長子曰尚貞

後登王位次曰尚弘毅

稱大里次曰尚弘仁

稱名護王子俱王妃馬氏所生

次曰尚弘

才稱北谷王子夫人東氏本空所生

次曰安谷屋翁主童名思

尚乙金號玉蓮

嫁毛氏智王妃馬氏所生

次曰諸見里翁主童

名思武樽金號寬養

嫁毛氏安依妻月嶺所生

次曰尚弘德

稱東風平王子妻駱氏惠室所生

次曰與那嶺翁主童名思真

鶴金號梅月

嫁馬氏否承妻章氏本光所生

次曰大嶺翁主童

名真世仁金號善室

嫁翁氏熙夫人東氏本空所生

次曰尚弘

信

稱本部王子妻章氏本光所生

次曰宮平翁主童名思真鍋

樽金號春光

嫁毛氏和禮夫人東氏本空所生

次曰尚弘善宜

野灣王子妻章氏本光所生

附紀

崇禎十四年辛巳領佐敷並知行高三百斛

十五年壬午九月十二日加領知行高二百斛

順治二年乙酉轉領中城

紀

大清順治五年戊子即位

國相尚盛

法司章邦彥向國器馬加美

其餘交代者皆載于紀年之次

六年己丑秋本國遣通事周國盛等抵閩齋表

投誠時會世祖遣通事謝必振齋招撫勅及

欽賞物件來臨本國事竣還朝之日世子遣都

通事梁廷翰等護送至閩由是前使周國盛興

謝必振俱入京奉表投誠

七年庚寅世子遣王舅阿榜琨正議大夫蔡錦

等奉表入貢併賀世祖登極其船漂沒未達

八年辛卯世祖命通事謝必振令周國盛等

齋勅歸諭世子并討還明印然而延至九年壬



辰八月始抵國

九年壬辰向國用續法司馬加美而任法司

十年癸巳春世子遣王舅馬宗毅正議大夫蔡

祚隆等赴京貢方物表賀世祖登極并繳還

明朝勅印兼請襲爵且備言前朝所賜詔勅皆

隨王葬止所賜寧王之勅存而未葬故以其勅

齎繳

十一年甲午尚亨續國相尚盛而任國相

本年世祖命兵科愛惜喇庫哈番張學禮行

人司行人王垓為冊封正副使張學禮等至

福建修造海船因海氛未靖還京待命

十一年以後水

國數次遣使迎接慶賀使臣皆為海賊所阻故不復遣使

本年馬達熙續法司向國器而任法司又向成

文續法司章邦彥而法司

十三年丙申本國鑄錢名鳩目先是用中華錢

後自鑄錢通國用之其錢漸減故是年命復鑄

馬

十七年庚子九月二十七日子時火王城回祿  
世子尚質移居大美殿

康熙二年癸卯海氛稍靖聖祖遣張學禮等

奉詔勅及印一緞幣五十疋至國

詔乃順治十一年所頒勅

則康熙元年所頒也

諭祭故王尚豐

時尚賢王不與祭焉

封世子尚

質為中山王

時國數未有修造故于大美殿行冊封之禮

國慕恩向化遣使入貢計世禮章皇帝嘉乃抒

誠特頒恩賚命正使兵科副理官張學禮副使

行人司行人王垓齋捧勅印封爾為琉球國中

山王乃海道未通滯閩多年致爾使人物故甚

多及學禮等奉製回京之日又不將前情奏明

該地方督撫諸臣亦不行奏請迨朕屢旨誥問

方悉此情朕念爾國傾心修貢宜加優卹乃使

臣及地方各官逗留悞豈朕柔遠之意今已

將正副使督撫等官分別處治特頒恩賚仍遣

正使張學禮副使王垓令其自贖前罪暫還原  
職速送使人歸國一應勅封事宜仍照世祖  
章皇帝前旨行朕恐爾國未悉朕意故再降勅  
諭俾爾聞知爾其益殫厥誠毋替朕命欽哉故  
諭 詔曰帝王祇德應治協於上下靈承於天  
時則薄海通道罔不率俾為藩屏臣朕懋纘鴻  
緒奄有中夏聲教所綏無間遐邇通雖炎方荒畧  
亦不忍遺故遣使招徠欲俾仁風暨於海溼爾

琉球國粵在南徼乃世子尚質達時識勢祇奉  
明綸即令王舅馬宗毅等獻方物稟正朔抒誠  
進表繳上舊詔勅印朕甚嘉之故特遣正使兵  
科副理官張學禮副使行人司行人王垓齎捧  
詔印往封為琉球國中山王仍錫以文幣等物  
爾國官僚及氓庶尚其輔乃王飭乃侯度協摠  
乃蓋守乃忠誠慎又厥識以凝休祉綿於奕世  
故茲詔示咸使聞知

本年冬王遣王舅向國用

原姓吳

紫金大夫金正

春等赴京奉表獻方物謝襲封恩併上疏言臣捧讀勅諭恭知 聖旨因臣使物故甚多滯闕日久將正副使併督撫諸臣處治臣恐懼無地但中外均屬臣子臣躬承天庥不能少為諸臣之報而反重為諸臣之累臣何人斯豈能宴然伏乞上命還學禮等原職 聖祖嘉王恭順特賜王緞幣三十疋著為例

三年甲辰春王遣王舅英常春正議大夫林有才等奉表獻方物慶賀 聖祖登極並進 聖祖章皇帝香品其船至梅花港破壞未達 聖祖許其補進仍以欵賞物件令使臣帶回賜王如例  
四年乙巳毛泰永續法司馬達熙而任法司  
五年丙午春王遣正議大夫鄭思善使者毛榮清等赴京奉表入貢又于常貢外加進紅銅六

百觔黑漆龍畫螺盤十個稱為外貢而欵賞如

例外貢例自此始

本年向象賢續國相尚亨而任國相又乞國棟

因法司向國用有罪被誅而續任其職

七年戊申春王遣耳目官吳文顯

遣耳目官從此而始正

議大夫王明佐等入京奉表貢方物時于外貢

內減去黑漆龍畫盤十而進黑漆蝟螺茶鐘一

百個聖祖降勅獎諭

後每入貢賜勅為例

及欵賞如例

尚本年十一月十七日薨在位二十一年壽四十

葬于玉陵王恭儉修德克守基業愛惠臣民

惟善是務

*[Faint bleed-through text from the reverse side of the page]*

*[Faint bleed-through text from the reverse side of the page]*

尚貞王

童名思五郎金順治二年乙酉十二月初六日

降誕

父尚質王

母美里按司加那志童名真松金號栢窓

妃聞得大君加那志童名思真鶴金號月心章氏

宜野灣親方正信女始稱奧間按司加那志順  
治二年乙酉二月十五日生康熙四十二年癸  
未三月十二日薨壽  
五十九葬于玉陵  
繼妃真壁按司加那志童

名真加尹樽金甄慈恩

方氏立津親方全敦之女以其孫向成毅為嗣

故令另修家譜以紀其事

妻武富阿護母志良禮童名思尹

金甄仙岳

馬氏牧港親雲上厚宗女

王有四男五女世子曰尚純

未及即位次曰尚經稱

見城王子俱王妃章氏所生

次曰尚綱

稱小祿王子

次曰松堂翁

主童名思武樽金甄花叢

嫁馬氏北鳳

次曰思真鶴

金翁主號窈心

無後次曰尚紀

稱美里王子

次曰內間

尚翁主童名思真世仁金甄月桂

嫁毛氏得勝

次曰識

名翁主童名思真鍋樽金甄瑞嘉

嫁馬正長

次曰

安室翁主童名思真松金甄坤德

嫁毛氏永泰俱繼妃方氏

生所

附紀

順治七年庚寅六月二十五日領中城并知行

高五百斛

康熙元年壬寅七月二十八日加領知行高一

千斛

紀

大清康熙八年己酉即位

王殿修造未成故于大美殿行即位之禮

國相向衆賢

其餘交代者皆載于紀年之次

法司向成文毛泰永國棟

其餘交代者皆載于紀年之次

九年庚戌冬遣耳目官富茂昌正議大夫蔡國

器等入京奉表貢方物給賞如例

本年毛國珍繼法司向成文而任法司

十年辛亥二月二十五日因按司向嘉續等奉

命重修國殿百工告成而王始移于殿自古國

殿並宮室樓臺皆用木板蓋之今番以瓦改蓋

以致壯麗鞏固

十一年壬子命國相法司創建聖廟于久米

村先是明萬曆間紫金大夫蔡堅始繪聖像

自中朝帶回望之儼然令人興仰止之思是年

紫金大夫金正春請立廟王允其議迺卜地

久米村十三年甲寅起工越明年塑像於廟



告成每年春秋恭行祭禮著為定規

本年冬遣耳目官吳美德今改姓向正議大夫蔡彬

等入京奉表貢方物翌年癸丑歸到蘓州時會

福建靖南王耿精忠謀叛動兵無路可歸留蘓

州數年其間本國不敢入貢時吳三桂亦謀反

起兵安南國從吳三桂

十四年乙卯向美村續法司毛國棟而任法司

十五年丙辰靖南王耿精忠遣遊擊陳應昌至

國拓之王不肯從

本年尚弘毅續國相尚象賢而任國相

十六年丁巳遣正議大夫蔡國器等探問

朝安否并貢使消息聖祖大悅深嘉琉球忠

順之誠後增船免稅并加賞緞等事皆以有此切故也

十七年戊午冬遣耳目官陸承恩今改姓名正曰向嗣孝

議大夫王明佐等入京奉表貢方物併奏乞增

船一隻迎接 勅書及貢使以便往來 聖祖

從之接貢船  
從此始

十九年庚申遣耳目官毛見龍正議大夫梁邦

翰等入京奉表貢方物併具通國結狀請襲

爵聖祖曰琉球恪共藩職當耿精忠叛亂之

際屢獻方物恭順可嘉仍賜勅褒諭并加賜錦

幣二十疋著為例賞緞四十疋自此始又于常貢內免其

貢馬于外貢內免絲烟及蝟螺茶鐘

二十一年壬戌遣耳目官毛文祥正議大夫蔡

國器等入京奉表貢方物時常貢內加進紅銅

三千斤聖祖于外貢內以圍屏紙磨刀石蕉

布悉免之著為例已又遣正議大夫鄭永安等

迎接封舟

二十二年癸亥夏聖祖遣正使翰林院檢討

汪楫副使內閣中書舍人林麟焜齋勅至國諭

祭故王尚質封世子尚貞為中山王併以御筆

大書中山世土四字賜王詔曰朕躬膺天眷

統御萬方聲教誕敷遐邇率俾粵在荒服悉溥  
仁恩奕葉承祧并加寵錫爾琉球國地居炎徼  
職列藩封中山王世子尚貞屢使來朝貢獻不  
懈當閩疆反側海寇陸梁之際篤守臣節恭順  
彌昭克殫忠誠深可嘉尚茲以序當纘服奏請  
嗣封朕惟世繼為家國之常經爵命乃朝廷之  
鉅典特遣正使翰林院檢討汪楫副使內閣中  
書舍人加一級林麟焟齋詔往封為琉球國中

山王爾國臣僚以及士庶尚其輔乃王慎修德  
政益勵惓誠翼戴天家慶延宗祀實惟爾海邦  
無疆之休故茲詔示咸使聞知勅曰惟爾遠  
處海隅虔修職貢屬在家嗣序應承祧以朝命  
未膺固敢專擅恪遵典制奉表請封朕念爾世  
守臣節忠誠可嘉特遣正使翰林院檢討汪楫  
副使內閣中書舍人加一級林麟焟齋勅封爾  
為琉球國中山王并賜爾及妃文幣等物爾祇

承寵眷懋紹先猷輯和臣民慎固封守用安宗

社於苞桑永作天家之屏翰欽哉毋替朕命賜

蟒緞錦幣三十疋妃二十疋

本年冬王遣王舅毛國珍紫金大夫王明佐等

入京奉表獻方物謝襲封恩先是謝恩例給緞

二十疋補聖祖恩加十疋共賜緞幣三十疋著

為例

本年翁自儀續法司向美材而任法司

二十三年甲子冬王遣耳目官向世俊正議大

夫鄭永安奉表入京貢方物先是進貢例給賞

緞四十疋補聖祖以琉球忠順恩加十疋共賜

緞幣五十疋著為例

二十五年丙寅冬王遣耳目官向應伯正議大

夫曾夔等奉表入京貢方物并遣官生梁成楫

鄭秉均阮維新蔡文溥四人入監讀書遇風漂

至麻姑山鄭秉均死翌年丁卯抵闕入京聖

祖命工部建書房于監側令成楫等居又三季  
給衣服及鋪蓋口糧日用等項并從人各賜冬  
夏衣優待甚厚  
二十七年戊辰冬王遣耳目官毛起龍正議大  
夫祭鐸等奉表入京貢方物先是接貢船于關  
上納稅費用甚多且明朝以來所遣貢船二隻  
以百五十人為定而海濶人少往來不便由是  
王具疏以乞免其稅并加增人數禮部議奏琉

球納稅照荷蘭國例該應蠲免止貢船人數應  
遵會典何必更增 聖祖曰琉球來享最久且  
吳三桂耿精忠謀叛之時安南歸吳三桂琉球  
則耿王遣使招之終不肯服而克篤忠誠恪恭  
藩職其恭順之誠深可嘉尚命下再經部議貢  
船以二百人為定并接貢船被免納稅 聖祖  
又以舊制給賞緞疋皆係外庫所貯命部換賜  
內庫緞幣俱著為例

本年毛國瑞續法司毛泰永而任法司

本年向熙續國相尚弘毅而任國相

二十八年己巳尚弘才續國相向熙而任國相

二十九年庚午冬王遣耳目官温允傑正議大

夫金元達等奉表入京貢方物時貢物內被免

海螺殼

三千個

并令官生梁成楫等隨貢使歸國

省婚

本年毛見龍續法司毛國珍而任法司

三十一年壬申冬遣耳目官馬廷器正議大夫

王可法等奉表入京貢方物并謝官生讀書優

恤遣歸時貢物內加進白剛錫一千觔

三十二年癸酉馬廷駿續法司毛國瑞而任法

司

三十三年甲戌冬王遣耳目官翁敬德正議大

夫蔡應瑞等奉表入京貢方物給賞如例

本年毛克盛續法司馬廷駿而任法司

三十五年丙子冬王遣耳目官毛天相正議大夫鄭弘良等奉表入京貢方物給賞如例

本年向世俊續法司翁自儀而任法司

三十六年丁丑冬王遣都通事魏士哲使者毛

應鳳等照例接貢并送還朝鮮漂流人口

三十七年戊寅冬王遣耳目官毛龍圖正議大

夫梁邦基等奉表入京貢方物給賞如例

三十八年己卯毛天相續法司毛見龍而任法

司

三十九年庚辰冬王遣耳目官毛得範正議大

夫鄭職良等奉表入京貢方物給賞如例

時毛得範

纔至杭州以病卒

本年馬廷器續法司毛克威而任法司

四十年辛巳四月遣都通事鄭士綸副通事紅

永祺等送還福州漂流商民陳明等本年六月

士綸等回國洋中遇風漂至蘇州崇明縣船破

上岸既至福州越年壬午六月附搭接貢船隨

正議大夫鄭職良回國又遇颶風覆溺

時水千二名擁

着三板漂至浙江石浦縣而得回國

四十一年壬午冬王遣耳目官毛興龍正議大

夫蔡應祥等奉表入京貢方物給賞如例

本年毛起龍續法司向世俊而任法司

四十三年甲申冬王遣耳目官溫開榮正議大

夫蔡肇功等奉表入京貢方物給賞如例

四十四年乙酉尚綱續國相尚弘才而任國相

四十五年丙戌秋王遣耳目官馬元勳正議大

夫程順則等奉表入京貢方物并送還漂流高

民游順等給賞如例

四十七年戊子秋王遣耳目官向英正議大夫

毛文哲等奉表入京貢方物給賞如例

時鬼界島商民

漂至浙江舟破上岸送至福州附貢使回

四十八年己丑七月十三日薨在位四十一年



壽六十五葬于玉陵 王性質溫厚好學重禮  
文風大興社稷奠安

本年王世孫尚益權掌國事遣正議大夫蔡灼

搭接貢船捧咨至闕以 尚貞王訃聞于中朝

時布司問世子尚純薨時何不遣訃蔡灼  
答舊例止以王訃純未即位故不敢擅訃

本年十一月二十日丑時 王殿回祿王世孫

尚益移在大美殿

王殿回祿王世孫

尚純王

尚純王以世子薨未及即位止以正統  
之童追尊稱王故王統圖中不載稱王

童名思德金順治十七年庚子正月初五日降

誕

父尚貞王

母聞得大君加那志童名真鶴金號月心

妃聞得大君加那志童名思戶金號義雲 毛氏

味親方盛員女始稱與間按司加那志康熙三

年甲辰十二月初五日生雍正元年癸卯七月

十六日薨壽六 有四妻福地阿護母志良禮童

十葬于玉陵

名真錢金號普光惠氏福地親仲榮真阿護母

志良禮童名真加戶樽金號桂室賀氏伊集親

玉那霸阿護母志良禮童名真牛金號安室景氏

石嶺筑登之親池原阿護母志良禮童名思戶

雲上好秀女曦氏金城筑

金號寶山登之茂滿女

王有三男一女長子曰尚益後登王位妃毛氏義雲所生次

曰國場翁主童名思真鶴金號瑞信當妻賀氏

中山所生

附紀王年...

尚純王性質聰敏好學崇道親賢重才惜其享

年不永

康熙八年己酉二月初六日領佐敷稱佐敷王

子

本年閏十二月十四日加領中城並知行高千

三百斛稱中城王子

十五年丙辰五月初八日加領知行高四百斛

並父米具志川十四年

二十八年己巳十二月二十八日換佐敷轉領

父米仲里

四十五年丙戌十二月三十日薨葬于玉陵壽

四十七以王世子尚純係王考正統之重

追尊稱王奉祀于圓覺寺宗廟

中山世譜卷九

尚益王

童名思五即金康熙十七年戊午十月二十五

日降誕

父尚純王

母聞得大君加那志童名思戶金號義雲

妃聞得大君加那志童名思真鶴金號坤宏

具志川親方盛昌女始稱野嵩按司加那志康熙十九年庚申八月十九日生乾隆三十年乙

酉十二月初三日薨夫人西之按司童名真牛

壽八十六葬于玉陵翁氏國頭親有二妻宮城阿護母志

良禮童名思戶金號慈雲舊氏田場掟親知念

阿護母志良禮童名真尹金號義德孫氏崎山

雲上嗣長女

王有二男四女長女曰嘉牛刈翁主童名思戶

金號泰心嫁毛氏次日古波藏翁主童名思真

中山鶴金號宏淑嫁毛氏次日尚敬後登王位次日尚徹

稱北谷王子俱妃毛氏所生次日富盛翁主童名思武樽金

號蘭溪嫁翁氏次日內間翁主童名思真牛金

號順德嫁馬氏良隆但

附紀

康熙二十八年己巳十二月二十八日領佐敷

並知行高五百斛稱佐敷王子

二十九年庚午十二月二十三日加領宜野灣

三十一年壬申正月十二日加領知行高五百

斛

三十二年癸酉十一月二十六日加領知行高

五百斛

四十二年癸未正月二十五日換佐敷轉領讀

谷山稱讀谷山王子

四十六年丁亥二月二十七日加領中城久米

仲里稱中城王子

紀

大清康熙四十九年庚寅即位

國相尚綱

法司毛天相馬廷器毛起龍

其餘交代者皆載于紀年之次

本年冬遣耳目官孟命時正議大夫阮維新等

奉表入京貢方物給賞如例

本年向元良續法司馬廷器而任法司

本年馬獸圖續法司毛天相而任法司

五十一年壬辰二月二十一日因按司向鳳彩

等重修王殿告成而遷于新殿

本年翁自道續法司毛起龍而任法司

本年七月十五日薨在位三年壽三十五葬于

玉陵

本年冬王世子尚敬權嘗國事遣耳目官毛九

經正議大夫蔡灼等奉表入京貢方物

蔡灼至  
閩病卒

并遣正議大夫楊聯桂搭駕二號貢船捧咨至

閩以

尚本年尚祐續國相尚綱而任國相

尚敬王 其志 仁 直 女 始 稱 佐 敷 按 司 加 那 志 康 熙  
四 十 四 年 已 酉 六 月 十 二 日 生 乾 隆 四 十 四 年  
薨 壽 七 十 五 葬 于 玉 陵

尚敬王

童名思德金康熙三十九年庚辰六月十九日

降誕

父尚益王

母聞得大君加那志童名思真鶴金號坤宏

妃聞得大君加那志童名思龜樽金號仁室馬氏

仲里親方良直女始稱佐敷按司加那志康熙

四十四年己酉六月十二日生乾隆四十四年

薨壽七十五葬于玉陵

王有二男三女長女曰聞得大君加那志童名

真鶴金號寬室嫁蔡氏次曰聞得大君加那志

童名思戶金號順成嫁毛氏次曰尚穆後登次

曰安谷屋翁主童名真嘉戶樽金號寂照後無次

曰尚和稱讀谷山王子俱王妃馬氏所生

附紀

康熙四十六年丁亥二月二十七日領讀谷山

尚久米具志川並知行高五百斛稱讀谷山王子

四十八年己丑十一月十五日加領中城並知

行高五百斛稱中城王子

紀

大清康熙五十二年癸巳即位

國相尚祐其餘交代者皆載于紀年之次

法司向元良馬獻圖翁自道其餘交代者皆載于紀年之次

五十三年甲午冬遣耳目官馬獻功正議大夫

阮璋等奉表入京貢方物宴賚如例



五十四年乙未冬遣都通事鄭士絢使者東永  
昌等照例接貢并送還朝鮮漂流人口  
五十五年丙申冬遣耳目官夏執中正議大夫  
蔡溫等奉表入京貢方物兼請襲封 聖祖命  
翰林院檢討海寶翰林院編修徐葆光為 冊  
封正副使并給賞如例

本年毛應鳳續法司向元良而任法司  
五十六年丁酉因那霸江泥滯水淺大船難通

命按司向文思等決開川源除去爛泥而得大  
船致來往  
五十七年戊戌創建 啓聖廟于 聖廟之東  
春秋致癸著為例  
本年秋季遣都通事毛士達司贍養大使全文享  
等駕海舟至閩送還浙江寧波府漂流人王金  
枝等

本年冬遣耳目官向秉乾正議大夫楊聯桂等

奉表入京貢方物

楊聯桂至  
張家灣卒

又遣正議大夫陳

其湘搭駕二艘貢船捧咨至閩迎接封舟

五十八年己亥夏冊封正使海寶副使徐葆

光齋勅至國時測量官平安豐威額全冊使

至諭祭故王尚貞尚益封世曾孫尚敬為中山

王勅曰惟爾遠處海隅屢修職貢屬在冢嗣

序應承祀以朝命未膺罔敢專擅恪遵典制奉

表請封朕念爾世守臣節忠誠可嘉特遣正使

翰林院檢討海寶副使翰林院編修徐葆光齋

勅封爾為琉球國中山王并賜爾及妃文幣等

物爾祇承寵眷紹先猷輯和臣民慎固封守

用安宗社於苞桑永作天家之屏翰欽哉毋替

朕命故諭詔曰朕恭膺天眷統御萬邦聲教

誕敷遐邇率俾粵在荒服志溥仁恩奕葉承祀

並加寵錫爾琉球國地居炎徼職列藩封中山

王世曾孫尚敬屢使來朝貢獻不懈當閩疆反

側海寇陸梁之際為守臣節恭順彌昭克殫忠  
誠深可嘉尚茲以序當纘服奏請嗣封朕惟世  
繼為家國之常經爵命乃朝廷之鉅典特遣正  
使翰林院檢討海寶副使翰林院編修徐葆光  
齋詔往封為琉球國中山王爾國臣僚以暨士  
庶尚其輔乃王慎修德政益勵惓忱翼載天家  
慶廷宗祀實惟爾海邦無疆之休故茲詔示咸  
使聞知

王城有泉名瑞泉又叫龍泉  
副使徐葆光題曰中山第一

本年向和聲續法司毛應鳳而任法司  
五十九年庚子春冊使海寶等得順風還朝  
時遣王舅向龍翼紫金大夫程順則使者楊天  
祐等奉表入京獻方物謝襲封恩給賞如例  
本年冬王遣耳目官毛廷輔正議大夫梁得宗  
等奉表入京貢方物聖祖照安南國例加賞  
三十疋共給八十疋著為例  
時永良部商民漂  
至臺灣府諸羅縣  
舟破上岸送至  
福州附貢船回

六十年辛丑正月初一日丑時圓覺寺方丈回

祿即命按司向文明等重修方丈及書院廡廊

等至本年閏六月告成

時御照堂佛殿  
三門幸免火災

六十一年壬寅尚徹續國相尚祐而任國相又

向龍翼續法司翁自道而任法司

本年冬王遣耳目官毛弘健正議大夫陳其湘

等奉表入貢并遣官生蔡用佐蔡元龍鄭師崇

三人入監讀書行至洋中衝礁覆溺止有二號

船都通事紅士顯等至閩報明此事時會聖

祖崩皇太子登極改元雍正特命福建守臣

諭祭貢使毛弘健并官生蔡用佐等十人又命

將二號船內所存方物交付發還准作正貢到

京仍賜王羅緞綢錦如例

雍正元年癸卯毛承諾續法司向龍翼而任法

司

本年王遣王舅翁國柱正議大夫曾曆使者馬

世龍等入京獻方物表賀登極並進聖祖  
香品仍遣官生鄭秉哲鄭謙蔡宏訓三人入監  
讀書六十一年遣官生蔡用佐等禮部奏允此  
事給與口糧食物四季衣服鋪蓋房屋紙筆銀  
兩從入亦給口糧食物衣服鋪蓋禮待甚優奈  
蔡宏訓入監未幾因病而亡禮部奏之入皇上  
深痛命禮部特給蔡宏訓三百兩內留一百兩  
修理墳墓其餘二百兩付翁國柱帶回交給蔡

宏訓之母以資養贍已又以翁國柱係王舅奉

旨召見于

乾清宮邦畢賜坐并茶

時引禮通事謝道武

一員隨翁國柱入宮

皇上諭翁國柱曰昭德恤民王者

之大規汝回告王且汝等涉海入賀勞功可嘉

國柱跪邦謝恩本日除例賞緞八十疋外加賞

國王御書匾額輯瑞球陽四字法瑯爐瓶盒

一分白玉盒一對漢玉玦一件白玉鎮紙二件

三喜玉盃一件青玉爐一件白玉提梁罐一件

漢玉螭虎筆洗一件青玉三喜花插一件白玻璃大碗四個白玻璃蓋碗六個磁胎燒金法瑯有蓋靛碗六個青花白地龍鳳蓋碗十二個青花白地龍鳳蓋鐘十個藍磁碟十二件霽紅碟十二件霽紅碗十件甜白八寸盤十二件綠龍六寸盤二十個青花如意五寸盤二十個青團龍大碗十二個五彩宮碗十四個綠地紫雲茶碗十個紫檀木盒綠端硯一方棕根盒綠端硯

一方 上用緞二十疋翁國柱出在 乾清門

外一 一跪領又加賞國柱銀一百兩 上用緞

八疋歷數日又除例宴外恩給翁國柱曾曆等

上用糕餅數十品誠是十載之奇遇也其餘如

例事竣歸國 時本國高船一隻二十三名被風

一隻十六名被風至澎湖西與俱有護送至福州安插館驛給與口糧銀米乙巳夏令難民附塔貢船

歸國

二年甲辰冬遣耳目官毛健元正議大夫蔡淵

等奉表入京貢方物宴賚如例

三年乙巳冬電霰大降白鶴三百餘隻翔集而

遊越年春梢駕雲飛回國人稱賀遣老僉曰往

昔之所未聞也王曰見禎祥而不可喜愈勤

修德為貴見災異而不可懼改過行善為要

本年為叩謝格外恩賞事遣紫中官向得功正

議大夫鄭士絢等入京謝恩獻方物時向得功

奉旨在太和殿傍賜宴倍宴官內閣大學士馬齊吏部尚書

查鼎納禮部尚書宴訖謝恩又蒙召見於乾

清宮拜畢賜坐并茶時引禮通事謝道武皇

上特諭向得功曰國王好地方太平麼百姓安

樂麼謝道武代奏蒙皇上洪福國王好地方

太平百姓安樂又奉旨一路地方官待他好

麼謝道武代奏自福建至京一路地方官皆仰

體皇上柔遠之至意相待甚優感激不盡

龍顏大悅既而向得功出在乾清宮門外跪

拜謝恩本日除例賞外加賞國王物件一一跪  
領 勅曰朕惟昭德懷遠盛世之良規修職獻  
琛藩臣之大節輸誠匪懈寵賚宜頒爾琉球國  
中山王尚敬屬在遐方克抒丹悃遣使齎表納  
貢忠盡之忱良可嘉尚是用降勅獎諭併賜王  
文綺玉器等物王其祇承益勵忠貞以副朕眷  
琉球遠隔海洋不必專遣使臣謝恩著俟正貢  
之年一同奏謝欽哉故勅時乃正賜例賞蟒緞

六疋青藍絲緞十疋藍素緞十疋衣素緞十疋  
閃緞八疋錦六疋紬十疋羅十疋紗十疋特賜  
加賞內造緞二十疋玉方鼎一件玉荷葉盤一  
件漢玉方壺一件玉五老雙壽盃一件玉夔龍  
水注一件玉異獸花插一件玉龍鳳方盒一件  
玉螭虎雙壽碗一件玉雲喜卮一件玉磬一架  
法瑯爐瓶盒一分藍玻璃盞碗六件青龍紅水  
七寸盤十二件霽紅白魚七寸盤二十件青龍



暗水大宮碗十二件霽紅盤十二件白玻璃碗  
四件五彩蟠桃宮碗十四件霽紅蓋碗十件綠  
地紫雲茶碗十件青花龍鳳蓋碗十二件青花  
龍鳳蓋鍾十件紅龍高足有蓋茶碗六件霽藍  
盤十二件青花如意五寸盤二十件紫檀木盒  
綠端硯一方杏木盒綠端硯一方又加賞向得  
功內造緞八疋銀一百兩時奉 旨琉球國王  
只要心知 皇上恩典不必貢獻禮物謝恩向

得功奉 旨跪拜既而事竣歸國復 命時准  
部咨內奉 旨琉球國王因朕頒賜 御書匾  
額及玉器絲緞等件持遣使臣進表謝恩貢獻  
禮儀具見誠悃朕加惠遠藩不欲收其貢物但  
既航海遠來不忍令其帶回本國查歷來朝鮮  
國王進獻禮物若不收受有交送內務府存留  
准作年貢之例今琉球國王所進禮物即照此  
例存留准作二年一次正貢以示朕體恤遠人

之至意欽此等因

本年毛東仁續法司毛承諾而任法司

四年丙午十月十三日為巡行山北觀風撫民

事率領國相王子按司法司紫巾官等撰日發

駕巡行有法由是王駕所過處民不勞一力

財不費一毛百姓欣欣然僉曰披雲霧見青天

十一月初三日歸都

本年冬王遣耳目官毛汝龍正議大夫鄭廷極

等奉表入京貢方物及送還朝鮮飄民九名毛

汝龍奉旨在于太和殿傍座賜宴禮部二員倍宴

宴訖謝恩又蒙召見于乾清宮拜畢賜座并

茶時引禮通事馮西熊一員隨毛汝龍入宮皇上諭毛汝龍曰琉

球平安汝遠出使誠足嘉獎特賜毛汝龍貂鼠

皮二十張毛汝龍跪拜謝恩其餘欽賞如例

且每日食物除例物外加賜四色每五日加賜

七色禮待甚優又有聖旨除例賞外加賜官

生鄭秉哲鄭謙每員緞二疋綾二疋跟伴每名  
緞一疋附搭毛汝龍船而歸時准部咨內雍正  
四年貢典奉 旨存留將進到禮物准作雍正  
六年正貢其雍正六年應進表文仍令照例遣  
使赴京恭進且續准部議雍正六年應進表文  
若令特遣使臣來京恭進相隔海洋路途遙遠  
俟該國王遣使恭進八年正貢持將六年表文  
一併恭進以示 皇上柔恤遠人之至意奉

旨依議等因  
本年高奉行武自勇在于山南鑿溝引泉注入  
農田以防天旱先是本國農田每遇天旱五穀  
不熟民甚憂之 王嘆曰國之本在于民民之  
命在于食國相法司奏曰山南與座村有泉足  
注萬田由是法司向和聲奉 命前往山南歷  
見地形令武自勇等鑿溝引泉灣灣曲曲引到  
東風平間切民不憂旱稻穀豐登 王喜曰各

處有泉處皆令推此類以防天旱之憂  
六年戊申圓覺寺裏改以大殿為王宗廟先  
是圓覺寺規模奉佛像于大殿而大殿之側另  
構小堂二座名叫御照堂以奉先王神主由  
是改以大殿為王宗廟而王宗廟之側另構  
小堂一座以奉佛像其餘則仍舊貫而不改焉  
本年禁絕巫覡以滅邪術先是本國流俗崇信  
巫覡之術悉受妖邪之惑俗習既深財費尤甚

由是王諭國相法司禁絕巫術而世俗歸于  
正道  
本年國師蔡溫續法司馬獻圖而任法司兼務  
國師職  
本年王遣耳目官毛鴻基正議大夫鄭秉彛等  
奉表入京貢方物及奏請按期入貢且謝加賜  
玉器綴足時蒙皇上除例賞外加賜國王內  
造綴貳拾足白玉方花觚壹件白玉靈芝花插

壹件白玉雙喜瓶壹件白玉獅子壺壹件白玉  
六角壺壹件白玉喜壽盃壹件白玉螭虎盃壹  
件白玉碗壹件白玉花澆壹件白玉花插壹件  
白玻璃蓋碗肆件玻璃菊花式大碗肆件透花  
邊八寸盤肆件白地番花七寸盤拾貳件霽青  
六寸盤拾陸件霽紅五寸盤拾陸件五彩蔡花  
五寸盤拾貳件百福五彩大宮碗拾貳件五彩  
大宮碗拾貳件紅地法瑯宮碗捌件五彩蓮花

茶碗拾貳件翡翠暗花宮碗拾貳件白地蟠桃  
有蓋靛碗陸件白地五彩蓋碗拾貳件吹紅蓋  
鐘拾貳件法瑯爐瓶盒壹分錦盒白玉硯壹方  
嵌玻璃石盒綠端硯壹方且加賜毛鴻基鄭秉  
彛內造緞四疋銀五十兩鴻基等跪拜謝恩而  
其餘宴賚如例既而事竣歸國時准部咨內奉  
旨琉球地處重洋之外奉表修貢遠涉風濤朕  
心深為軫念是以從前降旨令將雍正四年該

國王謝恩所貢儀物准作雍正六年正貢以示  
恩眷今該國王以六年正貢之期仍遵定制遣  
使航海遠來奉表進貢情詞懇切具見惻忱知  
道了著將六年進貢之物准作八年正貢若八  
年貢物已經遣使起程即准作十年正貢著行  
文該國王知之該部知道欽此等因  
七年己酉因按司向良顯等重修國殿之便奉  
旨改設王座于正中先是國殿規模設

座于偏隅而君臣之分似不得正由是改設于  
正中而上下之分繁然以明  
八年庚戌春秋仲月初戊日王遣紫巾官一員  
前至龍福寺進香先王神主永著為例  
本年冬王遣王舅向克濟正議大夫蔡文河使  
者毛允仁等奉表入京貢方物並謝加賜玉器  
緞疋及官生奉旨歸國且疏陳情詞乞回明旨  
按期入貢且送還異國飄人四名  
此時那霸小船一隻十九

名飄至浙江温州府照例送至福州乘遠驛給  
與口糧衣服等項奈船在閩朽爛仍將難民分  
搭貢船二又蒙皇上除例賞外加賜克濟玉  
器玻璃等物共計二十五件克濟文河等奉

旨

在昭德門傍賜宴

陪宴官禮部尚書三  
泰兵部尚書金以坦

克濟

等跪拜謝恩其餘給賞如例時有八重山船一

隻

四十  
八名

飄至臺灣大鼻頭衝礁破損但接貢船

一隻難以難民附搭克濟等具呈請乞僱借商

船一隻令難民坐駕壬子秋隨接貢船一齊歸

國時准部咨內奉旨朕因琉球地處重洋之

外奉表修貢遠涉風濤深為軫念曾經降旨將

雍正八年貢物准作十年正貢今該國王奏請

按期入貢情詞懇切具見惻誠知道了著仍遵

前旨若十年貢物已經遣使起程即准作十二

年正貢十一年不必遣使前來將此行文該國

王知之該部知道等因

十年壬子冬王遣耳目官温思明正議大夫鄭

儀等奉表入京貢方物並謝加賜向克濟且奏  
請按期入貢此時給賞如例既而事竣歸國時  
准部咨內奉 旨琉球國十年進貢方物曾經  
降旨准作十二年正貢今該國王復行奏請仍  
遵舊典按期入貢情詞懇切具見悃誠着仍遵  
前旨行該部知道欽此等因 旨 旨 旨 旨 旨 旨  
本年冬王遣都通事蔡壙等送還催募海船一  
隻

十二年甲寅春王遣都通事鄭廷幹司養贍大  
使向元瑞等駕海舟至閩送還朝鮮國難民男  
女十二名口

本年秋王命按司向世恩等改修天王寺以大  
殿為 王妃廟原是奉佛像于大殿正中壇其  
左右之壇奉 王妃神主今改以大殿為 王  
妃廟而大殿右地另構小堂以奉佛像而照堂  
僧居焉左地亦構方丈及厨庫且大殿之前新



建儀門而其規模壯觀與圓覺廟稍有相齊焉  
十三年乙卯秋王命法司蔡溫前至羽地改修  
其川原是羽地川其曲直與水性相逆每有大  
雨滄游逆流屢壞民田然本國無能知治水之  
法者徒受其憂耳至于本年七月間暴雨忽興  
川堤大崩民田盡敗其患既極無力可施蔡法  
司奉命即率官僚前至羽地能從水性改決  
其川重修民田而縣民永安焉

乾隆元年丙辰冬王以先王尚圓舊宅之非輕  
始懸親筆致和二字匾額又立自製親筆  
石碑于殿前而永與國祚俱傳不朽焉

三年戊午冬王遣耳目官向維豪正議大夫蔡  
壩等奉表入京貢方物宴賚如例

時永良部  
商民九名

漂至臺灣三貂灣舟破上岸  
送至福州附搭接貢船而回

四年己未冬王遣都通事鄭秉哲使者溫啓恭  
等照例接貢并送還朝鮮國難民二十名

本年冬王命法司蔡温恭測日影改正漏刻原  
是本國雖有漏刻之設刻分差錯殆非正法焉  
蔡法司奉命即率官僚往至幸地邑帽子峰  
在西原郡製造器物測量日影參考節候改正刻分  
既而搬在漏刻門樓永行其法矣

五年庚申冬王遣紫巾官翁鴻業正議大夫蔡  
其棟等蔡其棟至奉表入京獻方物並謝賜匾  
額時翁鴻業奉旨閔病卒在保和殿傍賜宴又蒙召

見乾清宮賜坐并茶時禮部尚書三泰引禮  
通事謝道武引入于宮

皇上諭問曰國王平安國土太平麼翁鴻業跪  
拜伏對謝恩而其餘宴賚如例既而事竣歸

國時奉准依部議將其謝恩禮物仍照雍正四  
年之例存留准作二年一次正貢等因  
六年辛酉冬王遣都通事鄭士綽使者東崇仁  
等照例接貢並送還福建泉州府漂流商民王  
同興等二十一名

七年壬戌春王遣都通事阮為標司養贍大使  
諭信等駕海船至閩送還江南蘇州府漂流商  
民徐惟懷等五十三名

本年佳節朔望並先王及妃忌日王親謁圓覺  
天王二廟燒香行禮永著為例

本年冬王遣耳目官毛文和正議大夫蔡用野  
等奉表入京貢方物宴賚如例公事全竣歸國  
時准部咨內琉球國王遣毛文和等賚捧表文

方物恭進七年正貢來京應將進到禮物存留

准作九年正貢等因

十年乙丑向儉德續法司向和聲而任法司

本年向得功續法司向汝楫而任法司

本年夏王遣都通事蔡宏謨司養贍大使向紫

瓊等駕海船到閩送還蘇州府吳縣漂流商民

游仲謀等八十二名

十一年丙寅冬王遣耳目官毛允仁正議大夫

梁珍等奉表入京貢方物宴賚如例但歸國時  
陡遭颶風船尾打壞楫楫飄失不能駕回飄流  
到閩時蒙 欽賜司庫銀一千兩大加修葺未  
告成而風汛已至呈准換駕進貢頭號船先回  
本國 先是丙寅春有官古島船一隻共四十名  
飄至臺灣而船破上岸茲蒙臺灣府官遣  
使送到福州發給口糧賞物如例此時  
在館身故共七名其餘附搭貢船而回  
十三年戊辰于玉陵門外左右創建屋宇設置  
向氏黃冠二員防守 每年交代

本年冬遣耳目官向永成正議大夫鄭秉哲等  
奉表入京貢方物給賞如例  
十四年己巳冬遣都通事阮大鼎使者向克類  
等照例接貢並送還福建省福州府閩縣難商  
吳永盛等二十八名  
十五年庚午春遣都通事阮超群司養瞻大使  
東觀旭等駕海船到閩送還福建省泉州府同  
安縣難商陳得昌等二十名興化府莆田縣難

商黃明盛等三十名江南省蘇州府通州難商  
彭世恒等十四名皇上嘉忠蓋之忱賞賜  
國王蟒緞二疋閃緞二疋錦二疋絲緞四疋素  
緞四疋

本年夏遣都通事陳以桂司養贍大使毛開烈  
等駕海船到閩送還福建省泉州府同安縣難  
商李順等十七名泉州府晉江縣難商王源利  
等二十六名漳州府龍溪縣難商林順泰等二

十二名江南省蘇州府常熟縣難商沈惠等十  
二名蘇州府常熟縣難商陶壽等十七名直隸  
省天津府天津縣難商田聖思等十九名至于  
壬申年恭蒙皇上深嘉誠款之心賞賜國  
王蟒緞二疋錦二疋閃緞二疋絲緞四疋素緞  
四疋

本年毛恭儉續法司向得功而任法司

本年冬王遣耳目官毛元烈正議大夫既為標

奉表入京貢方物宴賚如例毛元烈至二號船

附送江南蘇州府常熟縣瞿長順等十二名福

建福州府閩縣蔣長興等二十七名至閩恭蒙

皇上嘉恭順之忱撰入勅內恩賜國王蟒緞二

疋閃緞二疋錦二疋絲緞四疋素緞四疋

十六年辛未正月二十九日薨在位三十九年

壽五十二葬于玉陵王英明豁達好學重禮

國俗雍變社稷奠安

本年冬世子尚穆權掌國事遣正議大夫鄭國  
楨搭駕接貢船捧咨至閩以尚敬王訃聞于

中朝鄭國楨至  
閩病卒



本衣入京... 附送... 天... 其... 新... 刑...



